

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해 주시기 바랍니다.
※ こちらの翻訳文は民願申請の参考用であり、提出時には既存の韓国語の書式に韓国語でご記入くださいますようお願いいたします。

■ 아동·청소년의 성보호에 관한 법률 시행규칙 [별지 제9호의4서식] <신설 2022. 3. 14.> 범죄경력회보서 발급시스템
(http://crims.police.go.kr)에서
■ 児童・青少年の性保護に関する法律施行規則 [別紙第9号の4書式] <新設 2022年3月14日> 도 신청할 수 있습니다.
犯罪歴証明書の発行システム
(http://crims.police.go.kr) か
らも申請できます。

성범죄 경력 및 아동학대관련범죄 전력 조회 신청서(본인)
性犯罪歴及び児童虐待関連の犯罪歴に関する照会申請書 (申請人本人)

※ 색상이 어두운 칸은 신청인이 작성하지 않으며, []에는 해당되는 곳에 √ 표를 합니다.
※ 申請人はグレーの欄には記入しないでください。また、[]には、該当する項目に「✓」をつけてください。

접수번호 受付番号	접수일시 受付日時	처리일시 処理日	처리기간 処理期間	즉시 即時
신청인 (대상자) 申請人 (対象者)	성명(외국인의 경우 영문으로 작성) 氏名 (外国人の場合は英文で記入)			
	주민등록번호(외국인의 경우 외국인등록번호/국적) ※ 의료인의 경우 면허번호를 함께 적습니다. 住民登録番号 (外国人の場合は外国人登録番号) ※ 医療従事者の場合は免許番号も記入してください。			
운영 또는 취업정보 運営又は 就労情報	운영예정 또는 취업(예정)기관명 運営予定又は就労 (予定) 機関名		전화번호 電話番号	
	운영예정 또는 취업(예정)기관 주소 運営予定又は就労 (予定) 機関の住所			
	조회용도 照会の 目的	[] 운영하려는 자에 대한 조회 [] 運営しようとする者についての照会 [] 취업(예정)자에 대한 조회(직종:) [] 就労 (予定) 者についての照会 (職種:)		

「아동·청소년의 성보호에 관한 법률」 제56조, 같은 법 시행령 제25조 및 같은 법 시행규칙 제8 조제4항과 「아동복지법」 제29조의3 및 같은 법 시행령 제26조의5에 따라 본인의 성범죄 경력 조회 와 아동학대관련범죄 전력 조회를 통합하여 요청하오니 그 결과를 회신해 주시기 바랍니다.
「児童・青少年の性保護に関する法律」第56条、同法施行令第25条及び同法施行規則第8条第4項と「児童福祉法」第29条の3及び同法施行令第26条の5に基づき、申請人本人の性犯罪歴及び児童虐待関連の犯罪歴についての照会を併せて要請しますので、その結果についてご回答ください。

년 월 일
年 月 日

신청인 (서명 또는 인, 정보통신망 이용 시 생략 가능)
申請人 (署名又は印、情報通信網を利用する場合は省略可)

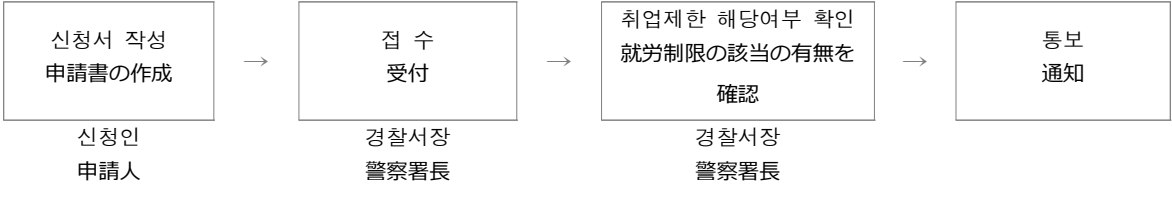
경찰서장 귀하
警察署長 殿

신청인 제출서류 申請人が提出 する書類	1. 운영하려는 기관 또는 취업대상 기관이 아동·청소년 관련기관등 및 아동관련기관임을 증명할 수 있는 자료 1부 1. 運営しようとする機関又は就労対象の機関が児童・青少年関連の機関等子ども関連の機関であることを証明できる資料1部 2. 신분 증명서(주민등록증 또는 운전면허증 등) 사본 1부 2. 身分証明書(住民登録証又は運転免許証等)の写し1部	수수료 없음 手数料なし
-------------------------------	---	-----------------

유의사항
留意事項

1. 대상자가 외국인인 경우 성명은 영문으로 적고, 외국인등록번호 및 국적을 적습니다.
1. 対象者が外国人の場合、氏名は英文で記載し、外国人登録番号及び国籍を記入してください。
2. 운영예정 또는 취업(예정) 기관이 의료기관인 경우 대상자는 의료인만 해당하며, 의료인 대상자의 주민등록번호와 함께 면허번호를 적습니다.
2. 運営予定又は就労(予定)機関が医療機関の場合、対象者は医療従事者のみであり、医療従事者である対象者の住民登録番号と共に免許番号を合わせて記入してください。

처리절차
処理の流れ



210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]